



THE NEWSLETTER OF DISTRICT 87 PUBLIC SCHOOLS

Dr. Terri J. Bresnahan,
Superintendent

into Learning

Lea la versión en español en las páginas 3 y 4

www.berkeley87.org

Preparations Continue for Grade Level Centers

IN January, after careful study and review, the Board of Education approved the district's recommendation to transition to Grade Level Centers (GLC). Implementation will take place at the beginning of the 2017-18 school year.

Grade Level Centers means that instead of the district's current configuration of four elementary schools each containing grades K through 5, grades will be consolidated into two grade-level bands. Whittier and Jefferson will house pre-kindergarten through grade two, while Riley and Sunnyside will house grades three through five. The district's two middle schools will not be impacted.

The reconfiguration of the district's elementary schools will even out enrollment throughout the district – which has grown at an uneven pace – centralize and consolidate resources and programming, including bilingual education, special education, gifted

and talented education, and Pre-K, which will provide greater equitable access to these programs.

The district recognizes the potential impact on students and families while transitioning to Grade Level Centers, and is finalizing plans for both transportation and school day start- and end-times to best accommodate families' needs.

A Grade Level Center Transition Task Force, with parent and teacher representatives from each of the four elementary schools, is assisting in the planning process. District 87 teachers and administrators are meeting monthly with the task force to discuss items such as the results of the "transportation and after school program survey" and other logistical items related to the transition. They are formulating plans that will assure a smooth transition to GLC when school begins in the fall. Teachers have received their tentative fall placements and are working

with their administrators on transition activities.

The district has also been working to create partnerships with local park districts to offer families affordable options for after-school programs within the district. Feedback from parent surveys is assisting in the process. District administrators recently reviewed a draft of the intergovernmental agreement with the park districts for after-school programs and are anticipating approval of the program by the Board of Education in spring, with the program to begin in the fall.

PARENTS: DATES TO KNOW

MAY

26 Early Dismissal,
HALF DAY OF SCHOOL

29 MEMORIAL DAY –
NO SCHOOL

31 Northlake Graduation

JUNE

1 MacArthur Graduation

2 Last Day of School



Yolanda Chavez



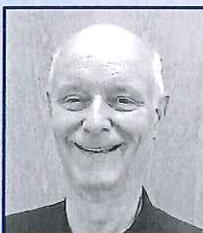
Rosa Duarte



Lorrie Janes



Joseph Klesken



James Kraus



Donna Trowbridge

Congratulations, Retirees!

Six Berkeley District 87 staff members will retire at the end of the school year. Together, these dedicated individuals have contributed 119 years of service to the children and families of School District 87. Congratulations and best wishes to:

Yolanda Chavez, Library Clerk, Riley and Whittier Schools, 17 years of service

Rosa Duarte, Assistant Cook, Northlake Middle School, 18 years of service

Lorrie Janes, Member, District 87 Board of Education, 8 years of service

Joseph Klesken, District Maintenance Worker, 36 years of service

James Kraus, District Driver/Custodian, 24 years of service

Donna Trowbridge, Assistant Principal, Riley School, 16 years of service.

Students Excel

Each year, West 40, the Illinois state agency that provides services to students and educators in west Cook County schools, brings attention to exemplary students through its School Citizen of the Year (SCOTY) awards. Every school in the region can choose one SCOTY winner, who must be a "good role model for other students."

On March 15, a ceremony took place to recognize and celebrate the SCOTY recipients. Congratulations to this year's District 87 SCOTY winners: Fifth grade elementary school students – **Sebastian Marcos**, Jefferson; **Mia Sara Hernandez**, Sunnyside; **Erin Varney**, Riley; and **Angelina Diaz**, Whittier. Eighth grade students – **Daniela Morales**, MacArthur Middle School; and **Alex Carpena**, Northlake Middle School.

The annual district-wide Spelling Bee took place on January 12. Teams of three winners from each school went on to compete against teams from the other schools. After many exciting rounds, Northlake Middle School seventh grade student **Leslie Gallarzo** won the Spelling Bee! Riley fourth grade student **Isabela Gonzalez** was the runner up, and Sunnyside fourth grader **Quincy Washington** achieved third place.

The winners from each school were: Jefferson – **Elijah Keller**, **Daisy Favela**, and **Nicholas Powell**; Riley – **Isabela Gonzalez**, **Michael Stefanov**, and **Sherlyn Cebrero**; Sunnyside – **Daniel Moraga**, **Quincy Washington**, and **Christopher Fabusuyi**; Whittier – **Carmen Richardson**, **Marely Cano Gomez**, and **Oswaldo Banderas**; MacArthur – **Breanne Escamillis**, **Sahar Mohiuddin**, and **Bianca Leon**; Northlake – **Leslie Gallarzo**, **Antonio Guerreia**, and **Adam Rivera Penaloza**. Congratulations to all of the district's exceptional spelling champs!

District Recognizes Volunteers

On April 11, District 87 held its second annual volunteer recognition breakfast. All volunteers who contribute their time and talents to benefit the district's students were invited to attend. Dr. Terri Bresnahan, superintendent, created the volunteer recognition breakfast last year. At the event, she expressed her gratitude and that of the district, to the attendees. Dr. Bresnahan believes that "it takes a village to raise a child," and is grateful for the contributions of volunteers who help provide support for the district's students.



District 87 recognized the contributions of volunteers at the second annual volunteer breakfast in April. / El distrito 87 reconoció las contribuciones de los voluntarios en el segundo desayuno anual para voluntarios en abril.

Volunteers work in many diverse areas throughout the district. These include:

- Reading to students in the classroom
- Lending a hand at parent nights and class nights
- Working at book fairs

- Running the school store

Volunteers are always needed, and welcome. For information on how to volunteer, please call the principal at the school nearest your home, or call the District 87 main offices at (708) 449-3350.

Board of Education Election

At the April Board of Education meeting, the following Board members were sworn in to begin new, four-year terms of office: Margaret "Peg" O'Connell, James Pauletto, Renee Wright, and Rose Mason. Carlos Chavez and Maria Rosas were sworn in to begin new, two-year terms of office.

Berkeley Giving Tree

For the second year, the Village of Berkeley reached out to the town's families in need through the "Berkeley Giving Tree." Sponsored by the Village, Republic Bank, and the Berkeley Public Library, donations from the public and from local businesses raised \$2,765 for the Giving Tree. The funds provided gift cards to select families from Sunnyside Elementary and MacArthur Middle schools. The families used the gift cards to purchase food and necessities.

Village representatives brought the gift cards, wrapped in gift paper and tied with ribbon, to the February Board of Education meeting to present to the superintendent and board members. Later, the principals of Sunnyside and MacArthur distributed the cards to the families.

District 87 sends its appreciation to the Village of Berkeley, and to the Berkeley Giving Tree sponsors and donors for their support of District 87 families.



Representatives from the Village of Berkeley brought "Giving Tree" gifts for students and their families to the February Board of Education meeting. / Los representantes de la aldea de Berkeley trajeron regalos del árbol dáddivoso para los alumnos y alumnas y sus familias a la reunión de febrero de la junta educativa.

The Giving Tree business donors were: Dunkin' Donuts, Chicago Area Painting Union, PK Pantry, Berkeley Dental, Rocky's Gyros, Vanee Foods, Johnson Brothers Metal Forming, Honey Can Do, Intl., Aldi, US Bank, Moon Temple, and Target. 2

Continúan los preparativos para los centros de nivel de grado

EN enero, después de un cuidadoso estudio y revisión, la junta educativa aprobó la recomendación del distrito para la transición a centros de nivel de grado (GLC por sus siglas en inglés). La implementación tendrá lugar a principios del año escolar de 2017-18.

Los centros de nivel de grado significarán que en lugar de la configuración actual del distrito de cuatro escuelas primarias que cada una contiene los grados del kínder al 5, los grados se consolidarán en dos bandos de nivel de grado. Las escuelas de Whittier y Jefferson alojarán desde el pre-kínder hasta el segundo grado, mientras que las escuelas de Riley y Sunnyside alojarán los grados del tres al cinco. Las escuelas secundarias del distrito no se verán afectadas.

La reconfiguración de las escuelas primarias del distrito equilibrará la matrícula en todo el distrito – que ha crecido a un ritmo desigual – centralizará y consolidará los recursos y la programación, incluyendo la educación bilingüe, la educación especial, la educación para alumnos superdotados y el pre-kínder, lo que proporcionará un mayor acceso equitativo a estos programas.

El distrito reconoce el impacto potencial en los alumnos y las familias durante la transición a los centros de nivel de grado, y está finalizando los planes tanto para el transporte como para los horarios de inicio y fin de clases para acomodar mejor las necesidades de las familias.

Un grupo de trabajo de transición de los centros de nivel de grado con representantes de padres y maestros de cada una de las cuatro

escuelas primarias está ayudando en el proceso de planificación. Los maestros y administradores del distrito 87 se están reuniendo mensualmente con el grupo de trabajo para discutir temas tales como los resultados de la “encuesta de transporte y programas después de la escuela” y otros puntos logísticos relacionados con la transición. Están formulando planes que asegurarán una transición fácil a los centros de nivel de grado cuando comience la escuela en el otoño. Los maestros han recibido sus colocaciones provisionales de otoño y están trabajando con sus administradores en las actividades de transición.

El distrito también ha estado trabajando para crear alianzas con distritos de parques locales para ofrecerles a familias opciones asequibles para programas después de la escuela dentro del distrito. La retroalimentación de las encuestas de los padres está ayudando en el proceso. Los administradores del distrito revisaron recientemente un borrador del acuerdo intergubernamental con los distritos de parques para los programas después de la escuela y están anticipando la aprobación del programa por la junta educativa en la primavera, el programa a comenzar en el otoño.

Para padres y madres: las fechas que deben conocer

- MAYO**
- 26** Retiro temprano, medio día de clases
 - 29** Día de los caídos – NO HAY CLASES
 - 31** Graduación de Northlake
- JUNIO**
- 1** Graduación de MacArthur
 - 2** Último día de clases*

Los alumnos se distinguen

Cada año, West 40, la agencia estatal de Illinois que les brinda servicios a los alumnos y a los educadores de las escuelas del condado de West Cook, atrae la atención a los alumnos y alumnas ejemplares a través de sus premios para los Ciudadanos escolares del año (SCOTY por sus siglas en inglés). Cada escuela de la región puede elegir a un ganador o ganadora del premio SCOTY, que debe ser un/a “buen/a modelo para los otros alumnos y alumnas”.

El 15 de marzo, se realizó una ceremonia para reconocer y celebrar a los que recibieron el premio de SCOTY. Felicidades a los ganadores del premio SCOTY de este año por el distrito 87: los alumnos y alumnas de quinto grado de primaria – **Sebastián Marcos**, de Jefferson; **Mía Sara Hernández**, de Sunnyside; **Erin Varney**, de Riley; y **Angelina Díaz**, de Whittier. Los alumnos y alumnas del octavo grado – **Daniela Morales**, de la escuela secundaria de MacArthur; y **Alex Carpena**, de la escuela secundaria de Northlake.

El concurso de ortografía anual (“spelling bee”) en todo el distrito tuvo lugar el 12 de enero. Equipos de tres ganadores de cada escuela pasaron a competir contra equipos de las otras escuelas. Después de muchas rondas emocionantes, la alumna de séptimo grado de la escuela secundaria de Northlake, **Leslie Gallarzo**, ¡se ganó el concurso de ortografía! La alumna de cuarto grado de la escuela de Riley, **Isabela González**, fue la subcampeona y el alumno de cuarto grado de la escuela de Sunnyside, **Quincy Washington**, logró el tercer lugar.

Los ganadores de cada escuela fueron: de la escuela de Jefferson – **Elijah Keller**, **Daisy Favela**, y **Nicholas Powell**; de la escuela de Riley – **Isabela González**, **Michael Stefanov**, y **Sherlyn Cebrero**; de la escuela de Sunnyside – **Daniel Moraga**, **Quincy Washington**, y **Christopher Fabusuyi**; de la escuela de Whittier – **Carmen Richardson**, **Marely Cano Gómez**, y **Oswaldo Banderas**; de la escuela de MacArthur – **Breanne Escamillis**, **Sahar Mohiuddin**, y **Bianca León**; de la escuela de Northlake – **Leslie Gallarzo**, **Antonio Guerreira**, and **Adam Rivera Penalzoa**. ¡Felicitaciones a todos los campeones de ortografía extraordinarios del distrito!

¡Felicidades, jubilados y jubiladas!

Seis miembros del personal del distrito 87 de Berkeley se jubilarán al final del año escolar. Juntos, estos individuos dedicados han contribuido 119 años de servicio a los niños y familias de las escuelas del distrito 87. Felicidades y los mejores deseos para

Yolanda Chavez, oficinista de la biblioteca, escuelas Riley y Whittier, 17 años de servicio

Rosa Duarte, ayudante de cocina, escuela secundaria de Northlake, 18 años de servicio

Lorrie Janes, miembro, junta educativa del distrito 87, 8 años de servicio

Joseph Klesken, trabajador de mantenimiento del distrito, 36 años de servicio

James Kraus, chofer/conserje del distrito, 24 años de servicio

Donna Trowbridge, directora adjunta, escuela de Riley, 16 años de servicio.

Veas las fotos en la página 1.

El árbol dadivoso de Berkeley

Por el segundo año, la aldea de Berkeley se acercó a las familias necesitadas del pueblo a través del programa “el árbol dadivoso de Berkeley.” Patrocinado por la aldea, el banco de Republic, y la biblioteca pública de Berkeley, donativos del público y de empresas locales recaudaron \$2,765 para el árbol dadivoso. Los fondos proporcionaron tarjetas de regalo para familias seleccionadas de la escuela primaria de Sunnyside y la escuela secundaria de MacArthur. Las familias usaron las tarjetas de regalo para comprar alimentos y artículos de primera necesidad.

Representantes de la aldea trajeron las tarjetas de regalo, envueltas en papel de regalo y atadas con cinta, a la reunión de febrero de la junta educativa para presentarlas a la superintendente y a los miembros del consejo. Más tarde, los directores de las escuelas de Sunnyside y de MacArthur distribuyeron las tarjetas a las familias.

El distrito 87 le envía su agradecimiento a la aldea de Berkeley y a los patrocinadores y donantes del árbol dadivoso de Berkeley por apoyar a las familias del distrito 87.

Los donantes de negocios al árbol dadivoso fueron: Dunkin’ Donuts, Chicago Area Painting Union, PK Pantry, Berkeley Dental, Rocky’s Gyros, Vaneer Foods, Johnson Brothers Metal Forming, Honey Can Do, Intl., Aldi, US Bank, Moon Temple, y Target.

Veas la foto en la página 2.



1200 N. Wolf Road
Berkeley, IL 60163
(708) 449-3350

Berkeley District 87 BOARD OF EDUCATION

Peg O'Connell, President
James Pauletto, Vice President
Rose Mason, Secretary
Carlos Chavez
Calvin Hightower
Maria Isabel Rosas
Renee Wright

*The public is invited to attend Board of Education meetings
at the Administration Center. Upcoming dates are:
May 22, 7:00 pm, and June 26, 6:30 pm.*

*Se invita al público a asistir a las reuniones de la junta
educativa en el Centro Administrativo. Las fechas en el
futuro son: 22 de mayo a las 7:00 p.m. y 26 de junio, a
las 6:30 p.m.*

SPRING 2017

Non-Profit
Organization
U.S. Postage
Paid
Carol Stream, IL
Permit No. 1369

El distrito reconoce a los voluntarios

EL 11 de abril, el distrito 87 celebró su segundo desayuno anual de reconocimiento a los voluntarios. Se invitó a todos los voluntarios que aportan su tiempo y talento para beneficiar a los alumnos y alumnas del distrito. La doctora Terri Bresnahan, superintendente, creó el desayuno de reconocimiento a los voluntarios el año pasado. En el acto, expresó su gratitud y la del distrito a los asistentes. La doctora Bresnahan cree que "se necesita una aldea para criar a un niño", y está agradecida por las contribuciones de los voluntarios que ayudan a darles apoyo a los alumnos y alumnas del distrito.

Los voluntarios trabajan en diversas áreas en todo el distrito. Éstas incluyen:

- Leerles a los alumnos y alumnas en el aula
- Tender la mano en las noches de los padres y en las noches de clase
- Trabajar en las ferias de libros
- Operar la tienda de la escuela

Los voluntarios siempre son necesarios, y bienvenidos. Para obtener información sobre cómo ser voluntario, por favor llame al director o directora de la escuela más cercana a su casa, o llame a las oficinas principales del distrito 87 al 708/449-3350.

Vea la foto en la página 2.

Actualización de la junta educativa

En la reunión de abril de la junta educativa, los siguientes miembros de la junta prestaron juramento para comenzar nuevos mandatos de cuatro años: Margaret "Peg" O'Connell, James Pauletto, y Renee Wright, Rose Mason. Carlos Chávez y María Rosas prestaron juramento para comenzar nuevos mandatos de dos años.